

## علاقة الأمازيغ بمنطقة جزر الكناري (إسبانيا)

د. نصرة ساحر

أستاذة محاضرة

بالمدرسة العليا للأسانذة - بوزريعة

الكلمات الفنافية: الغوانش ، جزر الكناري ،سكان جزر الكناري الأصليين.

**Résumé :** Cet article traite l'histoire de l'une des migrations des premiers habitants de l'Afrique du nord vers l'Espagne. Il s'agit de l'émigration d'un groupe amazigh connu sous le nom Guanches aux îles Canaries. A travers cette recherche nous tentons de définir et de décrire dans un premier temps les Guanches, ainsi que les raisons et la période de leur migration aux îles Canaries, et de présenter ensuite l'histoire de l'émergence et de la propagation de l'idée de l'appartenance des Guanches à la race amazighe et son effet sur la question de l'identité aux îles Canaries.

أكّدت الدراسات الأثرية أن جذور العلاقة بين سكان منطقة شمال إفريقيا وإسبانيا تعود إلى فترة ما قبل التاريخ، حيث استطاعت جماعات بشرية من أصل منطقة شمال إفريقيا العبور إلى إسبانيا منذ عصور غابرة تعود إلى الفترات الجليدية، واستمرت عملية هجرة سكان شمال إفريقيا إلى منطقة إسبانيا إلى غاية الفترات اللاحقة من فجر التاريخ<sup>1</sup> منها مجموعة من السكان المعروفة باسم الغوانش Guanche اتجهت إلى جزر الكناري، ولقد نتج عن الهجرة الأخيرة تعمير جزر الكناري، كما تم من خلالها نشر مختلف معالم ومظاهر الحضارة التي كانت سائدة بمنطقة شمال إفريقيا، المعروفة خلال فجر التاريخ بالحضارة الليبية والمشهورة عندنا اليوم باسم الحضارة الأمازيغية.



## 1-تعريف الغوانش : Guanches

الغوانش Guanche اسم أطلقه الإسبان على السكان الأصليين لجزر الكناري<sup>2</sup> وهو عبارة عن تحريف باللغة الإسبانية للكلمة المحلية "وان شينات" Guanchinet، وهي مركبة من كلمتين: وان أو غوان Guan التي تعني باللغة الغوانشية رجل وشينات chinet<sup>3</sup> تعني الاسم الأول الذي كان يطلق على جزيرة تينيريفي Tenerife.

وكان هذا الاسم في بداية القرن الخامس عشر الميلادي الذي يوافق بداية الاحتلال الإسباني لجزر الكناري يطلق فقط على السكان الأصليين لجزيرة تينيريفي، والسبب في ذلك هو تركيز أغلب الباحثين في دراساتهم خلال هذه الفترة على السكان الأصليين لهذه الجزيرة، وابتداء من أواخر القرن الثامن عشر انتشر هذا الاسم، وأصبح يطلق على جميع السكان الأصليين لأرخبيل الكناري الذي يتكون من سبع جزر هي: تينيريفي، جران كناريا، لانثاروتي، فويرتيفنتورا، الهمير ولا جومира ولا بالما.<sup>4</sup>

اعتبرت العديد من الدراسات الأثرية والأنثروبولوجية واللغوية أنّ الغواوشن من أصل سكان شمال إفريقيا الأمازيغ، لكن يبقى تاريخ وكيفية وصولهم إلى جزر الكناري من الأمور التي لم يتمّ ضبطها بعد<sup>5</sup> إضافة إلى الغموض الذي يكتنف الأسباب التي أدّت إلى هجرتهم.ويرى أغلب الباحثين أنّ الغواوشن هاجروا إلى جزر الكناري من سواحل جنوب المغرب الأقصى المطلة على المحيط الأطلسي، وبالضبط من منطقتي سوس SOUSS ودرعة، نظراً لموقعها الجغرافي القريب من جزر الكناري والتشابه الثقافي الكبير بين هاتين المنطقتين<sup>6</sup>، ويفهم من ذلك أنّ الغواوشن من أصول القبائل الشلحية الأمازيغية.



لقد تعددت الروايات وتضاربت حول تاريخ وأسباب هجرة الغواوشن إلى جزر الكناري، فبالنسبة إلى تاريخ هذه الهجرة أرجعها بعض الباحثين<sup>7</sup> إلى فترة ما قبل التاريخ، وذلك مابين ألف الخامسة والألف الثالثة قبل الميلاد والتي توافق فترة العصر الحجري الحديث Néolithique، وذلك بسبب النمط المعيشي الذي تميز به سكان الغواوشن، حيث كانوا يعيشون في الكهوف، يرتدون الملابس الجلدية، ولم يعرفوا استعمال

المعادن، كما اعتمدو على الصناعات الحجرية والعظمية ذكر منها أدوات الصيد ، الأسلحة ، الحلي مثل العقود المصنوعة من الأصداف البحرية ، كما عُرف عنهم أيضا زراعة الفول والحبوب وحرفة الرعي ، وكانت العديد من مظاهر حياتهم مماثلة للثقافة أو الحضارة التي عرفها الإنسان في بلاد المغرب في فترة العصر الحجري الحديث ، المعروفة باسم الحضارة الإيبيرومغربية التي نسبت إلى إنسان مشتى فاللو بورمل .<sup>8</sup>



لكن يبدو أنَّ الدراسات الأثرية الحديثة التي اعتمدت على المواد المشعة مثل الكربون  $^{14}\text{C}$  قد أرجعت هذه الهجرة إلى فترة الألف الأولى قبل الميلاد<sup>9</sup> أي ما بين 1000 - 500 ق.م، التي توافق العهد الفينيقي<sup>11</sup> - القرطاجي.

ترى الباحثة الإسبانية Maca Meyer Nicole أن أقدم المستويات (الطبقات) الأثرية التي تشهد على وجود أقدم إنسان في جزر الكناري تعود إلى الألف الأولى قبل الميلاد (القرن 5 ق.م) حيث ذكرت أن أقدم الطبقات الأثرية بموقع بوينا فيستا Buenavista بجزيرة تيرنيفي Tenerife ترجع إلى القرن الرابع قبل الميلاد ، في حين

لا يتجاوز تاريخها القرن الثالث قبل الميلاد بالنسبة لموقع بالميرا Cruz Santa (Tijarafe) Palmera (تينيريفي).<sup>12</sup>

انطلاقاً من كل هذه المعطيات افترض بعض الباحثين الإسبان أن هجرة الغوانش إلى جزر الكناري عرفت ربما عدة موجات متتالية تكون قد بدأت منذ فترة ما قبل التاريخ واستمرت إلى الفترات اللاحقة من فجر التاريخ وامتدت إلى غاية العهد الروماني<sup>13</sup>.

لهذا نجد أنّ من بين الأسباب التي اقترحها الباحثون الإسبان لهذه الهجرة حرف التصحر الذي شهدته شمال إفريقيا<sup>14</sup> إضافة إلى الجفاف الذي سادها، مما أدى بسكانها إلى البحث عن أراضي جديدة لاستخدامها كملاوي وأراضي زراعية بغرض استقرارهم، إضافة إلى عامل الاحتلال الروماني لبلاد المغرب وسياسته التوسعية<sup>15</sup>.

والسؤال الذي شغل الباحثين أيضاً هو موضوع كيفية وصول الغوانش إلى جزر الكناري، خاصةً أنَّ أغلب المؤلفين الذين كتبوا حول هذا الموضوع قبلوا بفكرة عدم معرفتهم للملاحة البحرية ومع ذلك توجد بعض التلميحات التي تشير إلى استعمال القوارب أو الزوارق البسيطة في جزر الكناري مثل غوميرا، هيبيرو وغران كناريا<sup>16</sup>، كما عثر بهذه الأخيرة على مخطوط يرجع تاريخه إلى القرن السادس عشر يدعى "مخطوط Torriani". يشير هذا المخطوط إلى معرفة سكان هذه الجزيرة لصناعة القوارب باستعمال خشب شجرة التنين المشهورة والإبحار حول الجزر الأخرى<sup>17</sup>.

- ظهور وانتشار فكرة الهوية الأمازيغية في جزر الكناري: لقد دعمتُ غالب الدراسات فكرة أن سكان جزر الكناري الأصليين ينتمون

إلى الأمازيغ<sup>17</sup>، ولقد ظهرت هذه الفكرة لأول مرة في النصوص الأوربية التي تعود إلى أواخر القرن الخامس عشر، وتنسق هذه النصوص إلى القرب الجغرافي بين جزر الكناري و شمال إفريقيا والتشابه الثقافي بين هاتين المنطقتين<sup>18</sup>.

وبرزت هذه الفكرة خلال نهاية القرن الثامن عشر وبداية القرن التاسع عشر، معبّروز العديد من الكتاب والمؤرخين من منطقتي جزر الكناري وفرنسا، أمثال السياسي والمؤرخ الإسباني أنطونيو بورليبيجامار Antonio Porlier Bajamar (1722 - 1813 م)، وهو من لاغونا Laguna (جزيرة تيرينيفي Ternife) ، والذي ألف سنة 1755 م أطروحة تناول فيها مسألة أصول سكان جزر الكناري، والضابط الفرنسي جان باتيست Jean-Baptiste de Bory Saint Marcellin Vincent (1778 - 1846) الذي نشر كتابين حول جزر الكناري، الأول ألفه سنة 1803 م، خصص فصله الثامن لدراسة أصل الغوانش Guanches وعلاقتهم بالشعوب القديمة<sup>19</sup>، أما كتابه الثاني فيعود لسنة 1804 م، فقد تطرق فيه إلى قصة رحلته البحريّة على رأس البعثة العلمية الاستكشافية الفرنسية التي انطلقت في أكتوبر من سنة 1800 م من بلدة أفري Havre شمال غرب فرنسا إلى هولندا الجديدة (أستراليا)، جاء هذا الكتاب بعنوان "Voyage dans les quatre" principales îles des mers d'Afrique مرور بجزر الكناري، وتطرق في الثاني إلى إقامته في جزيرة تيرينيفي Terenife، كما قدم فيه بعض المعلومات حول السكان الأصليين "الغوانيش" Guanches<sup>20</sup>

تطورت هذه الفكرة ابتداء من منتصف القرن التاسع عشر ،حيث شكل موضوع سكان جزر الكناري وأصلهم فضول كبير في الأوساط العلمية الفرنسية ، خاصة في الأوساط العلمية المتخصصة في علم الأنثروبولوجيا ،وذلك بعد الاكتشافات الأثرية في جزر الكناري ، حيث قام بعض علماء الأنثروبولوجيا بمقارنة البقايا الأثرية البشرية مع تلك التي تم اكتشافها في أوروبا وشمال افريقيا ، واستنتجوا من خلال عملية دراسة هذه البقايا البشرية وفق التحليل الأنثروبولوجي الفيزيولوجي وجود تشابه كبير بين الغوانش وإنسان ما قبل التاريخ الأوروبي<sup>21</sup> المعروف باسم كرومانيون Cro-Magnon<sup>22</sup>، وانشر بذلك الاعتقاد بأن شعبالغوانيش ينحدرون من هذا الانسان الأوروبي ، الذي يكون قد هاجر الى الجنوب حتى بلغ جزر الكناري وشمال افريقيا ، حيث استنتجت هذه الدراسة أيضاً أن هناك تشابهاً كبيراً مع إنسان شمال افريقيا المعروف باسم إنسان مشتى أفالو Mechta-Afalou<sup>23</sup>(Mechtoïdes) الذي ظهر في حدود 20000 سنة.

وبذلك اعتبرت هذه الدراسات أن إنسان مشتى أفالو يعود بدوره إلى أصول أوروبية<sup>24</sup>، وتم ترسیخ هذه الأفكار لمدة طويلة، بحيث ربطت فرنسا تاريخ جزر الكناري بتاريخها وبتاريخ أوروبا عامة ، كما أولت توجهاتها السياسية الاستعمارية اهتماماً كبيراً بتاريخ وثقافة الأمازيغ في شمال افريقيا باعتبارهم من أصل أوروبي<sup>25</sup>.

انطلاقاً من هذه المعطيات ركزت العديد من الدراسات الفرنسية وحتى الإسبانية فيما بعد على العلاقة الموجودة بين البربر والغوانيش ، بسبب التشابه الكبير الموجود بينهما من الناحية الفيزيولوجية والثقافية وظهرت مجدداً فكرة الأصل الإفريقي للغوانيش انطلاقاً من بداية

القرن 20 م في إسبانيا ، حيث برزت خلال هذه الفترة عدة شخصيات ثقافية كانت ضد فكرة أصل الغوانيش من جنس إنسان CroMagnon التي قدمتها الأوساط العلمية الفرنسية ، وبعد الحرب الأهلية الإسبانية (1936-1939 م) ومع التطورات التي شهدتها الأنثروبولوجيا وعلم الآثار انتشرت فكرة انتفاء الغوانيش إلى نوع إنسان شمال إفريقيا صاحب الحضارة الأيبيرومغربية ، وهكذا اعتبر السكان الأصليون بجزر الكناري (الغوانيش) امتدادا واستمراً لنوع إنسان مشتى العربي Afalu-bu-Rhummel Mechta el-Arbi ومشتى أفالوبورمل <sup>26</sup> وهو ما دعمها العثور بجزر الكناري على صناعات شبّهها بالصناعات التي ميزت هذا الإنسان في شمال إفريقيا مثل صناعة الفخار والعظم .

تعزز هذا الرأي مع ظهور حركات تطالب بالهوية الأمازيغية واستقلال جزر الكناري عن إسبانيا وبدأت أول حركة على يد أنطونيو كوبيلو Antonio Cubillo (1930-2012) سنة 1964 م وهو مؤسس الحركة من أجل تقرير المصير واستقلال جزر الكناري MPAIAC وكان دائماً يؤكد على الهوية الوطنية الكنارية "الغوانيشية" Guanchisme التي طمسها الاستعمار الإسباني ، كما دفع بقوة عن انتفاء الغوانيش إلى العالم الأفريقي ، حيث اعتبر سكان جزر الكناري مرتبطين تاريخياً ، ثقافياً ولغوياً بالأمازيغ .<sup>27</sup>

كما انتشر في أوساط جزر الكناري الاهتمام باللغة والثقافة الأمازيغية ، ونتيجة لهذا الاهتمام ظهرت العديد من القواميس وكتب النحو وشرح المفردات ، كما نشرت قوائم أسماء الأعلام منها أسماء ملوك الغوانيش Guanches ، إضافة إلى إدخال العديد من المجالات والجرائد والجمعيات الثقافية في محتوياتها بعض النصوص والعبارات باللغة

الأمازيغية واستعمالها حروف كتابة التيفيناغ Tifinagh، كما استبدلت أسماء جزر الكناري بما يقابلها من أسماء في لغة الغوانش، واتخذ أيضاً الحرف الأمازيغي «□» كشعار للكناريين الأمازيغ. ظهر هذا الحرف كرمز علم الأمازيغ منذ سنة 1997، أثناء المؤتمر العالمي للأمازيغي الأول CMA، الذي تم انعقاده ما بين (27-30 أوت) في تافيرال Tafirat بجزيرة غران كاناريا GranCanaria وسمح هذا الحدث بالاعتراف الرسمي الدولي على انتماء الكناريين إلى العرق الأمازيغي<sup>28</sup>.

وهو ما أكده فعلاً تحليل الحمض النووي ADN<sup>29</sup> (ADNmT) والكروموسوم Y (Chromosome *mitochondria*) الذي أجرته سنة 2003 فرق بحث إسبانية من جامعة لاغونا Laguna بجزيرة تenerife ومعهد الطب الشرعي في جامعة سان جاك دي كومباستيلا وفرقة بحث برتغالية من معهد علم الأمراض وعلم المناعة من جامعة بورتو<sup>30</sup>. إضافة إلى الأدلة الأخرى وتمثل في العديد من الخصائص والمظاهر الحضارية الاجتماعية الثقافية والدينية التي عرفها الغوانش بعد دراستها وتحليلها تم التأكد من تشابهها الكبير مع خصائص ومظاهر الحضارية الليبية القديمة المعروفة عندنا حالياً بالحضارة الأمازيغية<sup>31</sup>. ومن هذه الخصائص والمظاهر التي تعد شواهد على انتماء الغوانش إلى العرق الأمازيغي :

- التشابه الكبير في صناعة الفخار وأدوات الطحن<sup>32</sup>.
- التشابه اللغوي : العديد من العبارات والكلمات في اللغة الغوانشية كالأرقام، أسماء المواد الغذائية مستمدّة ومشتقة من اللغة الأمازيغية<sup>33</sup> منها على سبيل المثال :

-أهو AHO : "اللين" ومقابلها بالأمازيغية هو "أغو أو اغي"  
-أهمان" : تعني عند الكناريين الماء، ومقابلها بالأمازيغية "أمان"  
-YRICHEN: القمح ومقابلها بالأمازيغية "إيردن"  
-تمزبن TAMOSEN: الشعير .<sup>34</sup>



- **النقوش الحجرية:** عثر عليها بكل جزر الكناري<sup>35</sup>، وهي تشبه النقوش التي عثر عليها بالجزائر، ليبيا والمغرب الأقصى، حيث تحمل تلك النقوش سواء المحفورة بداخل أو خارج الكهوف أشكال بشرية، هندسية، حيوانية ورموز تتنمي إلى نوع الكتابة الليبية -Libyco-، تعود النقوش الليبية الأولى التي تم اكتشافها في جزر Berbère الكناري إلى أواخر القرن 19 م (سنة 1889 م)<sup>36</sup>.



موقع بالوس بحيرة غران كارنيا Gran Canaria نقش الكتابة الليبية

**الهوامش:**

1L. Balout, «L'homme préhistorique et la Méditerranée occidentale», Rev. Occident musulman et Méditerranée 3, 1967, pp. 8-29, G. Souville, «Réflexions sur les relations entre l'Afrique et la péninsule Ibérique aux temps préhistoriques et protohistoriques», dans Homenaje al prof. Martin Almagro Basch, Madrid, 1, 1983, p. 407-415; Voir les actes du I Congreso arqueológico del Marruecos español, Tétouan, 1953, et ceux des premier (Ceuta, 1987) et deuxième (Ceuta, 1990) Congresos internacionales, El Estrecho de Gibraltar.

2 بعد حانون القرطاجي أول رحلة وصل إلى جزر الكناري في القديم ،ذلك أثناء رحلته إلى المحيط الأطلسي خلال منتصف القرن الخامس قبل الميلاد ،واكتشفت جزر الكناري في الفترة الحديثة سنة 1312 م على يد البحارة Lancelotto Malocello ملمن، أصل منطقة جنوة (شمال سردينيا)، ونسبة إليه أطلق اسمه على الجزيرة الأولى التي تم اكتشافها وهي جزيرة Lanzarote، وابتداء من سنة 1341 كان البرتغاليون ومن بعدهم الإسبان يداهمون هذه الجزر للحصول على العبيد ونباتات الصباغة الغالية الثمينة، وبدأت عملية غزو هذه الجزر على يد الإسبان ابتداء من سنة 1402 على يد Jean de Béthencourt الذي قاد عدة حملات سقطت على أثرها الجزر الشرقية: لانزاروتي، فويرتيفنور Fuerteventura وبرو (حديد) Hierro، وقام بطرد رؤساء القبائل المحليين ،وتحصل بذلك Jean de Béthencourt على لقب ملك جزر الكناري، ويذكر في وصفه لهذه الجزر : "هذه البلاد جيدة وجميلة للقيام بالحرث وتربية كل أنواع الحيوانات ،ونجد بها الحبوب والفول بكميات كبيرة وأيضاً الكثير من الطيور الصغيرة ... Les Iles Fortunées (ou la dernière conquête normande), Version : "أنظر

1.1, Janvier 2005, p.1.

3Juan Núñez de la Peña (mai 1641-3 janvier 1721), *Conquista y antigüedades de las islas de la Gran Canaria y su descripción, con muchas advertencias de sus privilegios, conquistadores, imagen de Nuestra Señora de Candelaria*. Cet ouvrage fut publié en 1676

4 Reyes Ignacio, «Gentilicios». mundo Guanche.los Realejos, Santa Cruz de Tenerife, Asociación mundo Guanche, 12 septembre de 2014.

5 ظهر مصطلح جزر الكناري في عهد الملك يوبا الثاني (25 ق.م-23 ق.م)، حيث يذكر الكاتب اللاتيني بلينيوس القديم أن هذا الملك قام بتنظيم رحلة علمية استكشافية إلى المحيط الأطلسي ،والتي يعود لها الفضل في اكتشاف بعض جزر الكناري وهي: أمبريوس( Ombrios ) بونيا( Junonia ) La Palma ، كبارايا( Capraria ) نيفريبا( Niveria ) وأخيراً نجد جزيرة Gomera (GranCanaria) Canaria Insula كناريا

احتواها على عدد كبير من الكلاب المتواحشة الكبيرة الحجم (Canis Canes) ، ولقد حيء باثنين منها إلى قيصرية (شرشال) عاصمة يوبا الثاني كدليل الوصول إلى هذه الجزر ، ويفهم من ذلك أن مصطلح Kanaria Insula la Canaria أطلق في البداية على الجزيرة المعروفة عندنا حاليا باسم غران كناريا Grande Canarie ، ثم بسبب شهرتها بهذه الكلاب تعمم اسمها ليشمل جميع الجزر Canariae Insulae ، والأخبار التي وصلتنا أثناء الحملة الإسبانية على جزر الكناري (1405-1404) أشارت إلى وجود نوع من الكلاب المتواحشة التي رأها الأوروبيون عند وصولهم إلى جزيرة غران كناريا ، ولقد أكدت الدراسات الأثرية ما ذكرته المصادر ، حيث تم اكتشاف العديد من جماجم الكلاب ، البعض منها تم حفظها بمتحف جزيرة بالماس غران كناريا ، عشر عليها بالكهوف التي كانت تشكل مساكن الغوانش وهي خاصة بجماعات الكلاب الصغيرة المستأنسة ، كما يجدر الاشارة إلى العثور على جمجمة كلب تحمل آثار التحنط بمقدمة بجزيرة تيرينيفي، بجانبها عظام إنسان ، وتم تفسير هذه العملية أن الكلاب كانت تقدم كضحية بعد موته صاحبها ولهذا اشتهرت طقوس الكلب المحنط بمعظم جزر الكناري ، انظر :

6Sabin Berthelot: *Antigüedades canarias* : anotaciones sobre el origen de los pueblos que ocuparon las islas afortunadas desde los primeros tiempos hasta la época de su conquista, Gouaéditions, santa Cruz de Tenerife, 1980, p.45.

7Louis Diego Cuscoy, *Los Guanches, vida et cultura del primitivo habitante de Tenerife*, pp.47-49.

8إنسان مشتى أفالوبورمل أوالمعروف أيضاً بـإنسان مشتى العربي يعد أقدم إنسان العاقل في بلاد المغرب ، تعرفنا على هذا الإنسان من خلال بقايا العديد من الهياكل العظمية التي تم اكتشافها بثلاثة مواقع كبيرة هي: أفالوبورمل Afaloubou Rhummel (بجاية) ، تافورالت Taforalt (شمال شرق المغرب الأقصى) وكولومناته Columnata (بلدية سيدي حسني بولاية تيارت) ، بالإضافة إلى حوالي 25 موقع آخر ، انظر :

Gabriel Camps, « L'homme de Mechta El Arbi et sa civilisation, Contribution à l'étude des origines Guanches » *Anuario de estudios Atlánticos*, N° 15, 1969, p.257.

9Onrubia-Pintado J: Les cultures préhistoriques des îles Canaries, état de la question. *L'Anthropologie*, 1987, 91, pp. 653-678; Josué Ramos-Martín, « L'identité amazighe aux Canaries : l'historiographie des origines », dans le projet de recherche *Religiones Africanas : las culturas libio-bereberes y sus relaciones históricas con las poblaciones fenicias durante el primer milenio* (HAR 2010-20345), traduit par Agnès Louart

10Maca-Meyer N, Arnay M, Rando JC, Flores C, Gonzalez AM, Cabrera VM, Larruga JM: *Ancient mtDNA analysis and the origin of the Guanches*, *European Journal of Human Genetics*, 12, 2004 , pp. 155 ;Roger

Vetillard, QUI SONT LES GUANCHES ? Les premiers habitants de l'archipel des Canaries? *Le 03/07/2014, modifié le 05/07/2014.*

11 Roger Vetillard, *Qui sont les Guanches* Les premiers habitants de l'archipel des Canaries ? *le 03/07/2014, modifié le 05/07/2014 ; Sepulvida Schuiz Claudio, La civilisation autochtone des îles Canaries,*

12 Maca Meyer, Nicole, *Composición genética de poblaciones históricas y prehistóricas humanas de las Islas Canarias*, Tesis Doctoral, Departamento de Parasitología, Ecología y Genética, UNIVERSIDAD DE LA LAGUNA, La Laguna, Diciembre de 2002, p.3.

13 أشار بعض الباحثين أن المنطقة الجنوبية تحولت تماماً إلى صحراء حوالي 2500 ق.م، انظر: Jean-Baptiste Robert, "A propos de l'évolution du climat en Afrique du Nord depuis le début de la période historique", *Revue de géographie jointe au Bulletin de la Société de géographie de Lyon et de la région lyonnaise*, 1950, Volume 25, N° 25-1, pp. 53-54.

14 Maca Meyer, Nicole, *Composición genética de poblaciones ...*, op.cit, p.4.

15 Ibid, p.4.

16 أشار هذا المخطوط أيضاً إلى معرفتهم لعدة طرق في عملية الصيد البحري، أقدمها عملية ضرب السمك بالعصى واستعملوا الحبال الجلدية وأدوات الصيد من عظام الماعز، كما صنعوا شباك الصيد من الأعشاب والنخيل، شكلها مربع وبذلك نقول أنه عكس ما كان يعتقد الغواصون تعايشوا مع البحر وعرفوا الملاحة والصيد البحري، انظر:

Jacques Dupuis, "Les îles Canaries avant la conquête espagnole, d'après le manuscrit de Torriani", *Cahiers du monde hispanique et luso-brésilien*, 1979, vol 33, n 33, pp.100-101.

17 بالرغم من وجود بعض الافتراضات الأخرى حول مسألة أصول سكان (الغوادانش)، حيث افترحت العديد من الأصول الأخرى للغوادانش منها الأصول: المصرية بسبب معرفتهم التحتينيـة، والأوروبية (انسان كروميانيون)، الكلتـيفـوـالـابـيـرـيـةـ الفـيـنـيـقـيـةـ، الفـارـسـيـةـ، الرـوـمـانـيـةـ، وـهـيـ الـوـنـدـالـيـةـ، لكنـ النـظـرـيـةـ الـأـكـثـرـ اـنـتـشـارـاـ هيـ الـأـصـلـ الـأـمـاـزـيـغـيـ،ـ انـظـرـ:

18 Ibid, p.8.

19 Jean-Baptiste-Geneviève-Marcellin Bory de Saint-Vincent, *Essais sur les îles Fortunées et l'antique Atlantide, ou Précis de l'histoire*, éd. Boudouin, Paris, 1803, p.463.

20 تطرق في الفصلين التاليين من هذا الكتاب إلى عبوره إلى غاية خط الاستواء، ومنها إلى غاية الرسو بجزيرة فرنسا المعروفة حالياً باسم جزيرة موريسيس Maurice île, انظر:

Idem, *Voyage dans les quatre principales îles des mers d'Afrique*, Ténériffe,

Maurice, Bourbon et Sainte-Hélène, éd. Buisson, Paris, 1804.

21 Farr de la Rosa, En busca del pasado guanche. Historia de la Arqueología en Canarias (1868-1968), Santa Cruz de Tenerife, Edición Ka, 2010, pp.92-94; José Ramos-Martín, op.cit, p.09.

بمقاطعة الدوردون جنوب غرب فرنسا(43000-12000) ق.م، انظر: 22 نسبة لموقع اثري

A. José Farrujía de la Rosa, Canarias y el norte de África desde una perspectiva historiográfica y arqueológica, Sociedad Española de Historia de la Arqueología,

23 خلال هذه الفترة عاش الإنسان المشتوي في المناطق الساحلية من شمال إفريقيا ، بينما لوحظ وجود نوع آخر يتمثل في الإنسان القصبي الذي انتشر في المناطق الداخلية والجنوبية (الصحراء) ، انظر :

Maca Meyer, Nicole, *Composición genética de poblaciones históricas y prehistóricas humanas de las Islas Canarias*, op.cit, p.3 ;

Frédérique Bresson , Maurice Arnold , Nadine Tisnérat-Laborde , Hélène

- Valladas , Dominique Gambier, "Datation de vestiges humains présumés du Paléolithique supérieur par la méthode du Carbone 14 en spectrométrie de masse par accélérateur", *Paléo*, 2000, Volume 12 , Numéro 12, pp. 201-212.
- 24 Jean Louis Armand de Quatrefages et Théodore Jules Ernest Hamy, *Les cranes des races humaines*, éd. Ballière, Paris, 1882, p.96.
- 25 José Ramos-Martín, op.cit, p11
- 26A. José Farrujia de la Rosa, *Canarias y el norte de África desde una perspectiva historiográfica y arqueológica*.
- 27 José Ramos-Martín, op.cit, pp.23-31.
- 28 Ibid, p.32.
- 29 Maca Meyer, Nicole, Composición genética de poblaciones ..., op.cit, p.12; Maca-Meyer N, Arnay M, Rando JC, Flores C, Gonzalez AM, Cabrera VM, Larruga JM: *AncientADNmtanalysis and theorigin of the Guanches, EuropeanJournal of Human Genetics*, 12, 2004, pp. 155-162, 2003, doi: 10.1038 / s.j.ejhg.5201075, Publié en ligne le 24 Septembre 2003, *Bernard Lugan, Histoire de l'Afrique des origines à nos jours. EllipsesEdition*, 2009, p.269.
- 30 Rosa Freigal , Verónica Gomes , Leonor Gusmão , Ana González M , M Vicente Cabrera , António Amorim et Jose M Larruga, «Demographic history of Canary Islands male gene-pool: replacement of native lineages by Europeané », *BMC Evolutionary Biology*, 2009, 9: 181, <http://www.biomedcentral.com/1471-2148/9/181>, 2009.
- 31 Navarro JF: "Arqueología de las Islas Canarias,*Espacio, Tiempo y forma Série I, Prehistoria y Arqueología*, » , 1997, 10, pp. 447-478 ; Hooton EA: Remarques préliminaires sur l'archéologie et d'anthropologie physique de Tenerife, *Am Anthropol Nouvelle Serie* 1916, 18, pp.358-365; Fusté M: "Algunas observaciones acerca de la antropología de las poblaciones Prehistórica y réelle de Gran Canaria. Las Palmas" Ediciones del Museo Canario; 1958; Schwidetzky I, ed: La población prehispánica de las Islas Canarias, *Cabildoinsulaire de Tenerife*; Tenerife 1963.
- López de Ipiña S, Bermúdez de Castro JM: "Análisis de la variabilidad dental en las poblaciones prehistóricas de Canarias". *Zainak* 1987, 4: 133-168; Arco MC, Navarro JF: *Historia populaire de Canarias. Vol. I. Los Aborígenes*. S / C de Tenerife: Centro de la Cultura Popular Canaria; 1987.
- 32 E.B. et J. Onrubia-Pintado, *Canaries (Îles), Encyclopédie Berbère*, pp. 1731-1755.
- 33 Ignacio Reyes García, Diccionario Ínsuloamaziq, -  
TanagaGuayochArchimenseu
- 34 José M. Esteban, *Vocabulario canarioGuanche*, 2003, pp.126-127
- 35 J. Alvarez Delgado (1964): *Las inscripciones líbicas de Canarias*, La Laguna; R. A. SpringerBunk (2001): *La escritura líbico-bereber en Canarias*, Centro de la Cultura Popular Canaria
- 36 A José Farrujia de la Rosa, Werner Pichler, Alain Rodrigue, Sergio GarcíaMarín, "Las escrituras Libico-bereber y Latino Canaria en la secuenciación del poblamiento en las islas Canarias", *El museo canario3.*, Nº. 64, 2009 , p.10.